





搵工

Trouver du travail

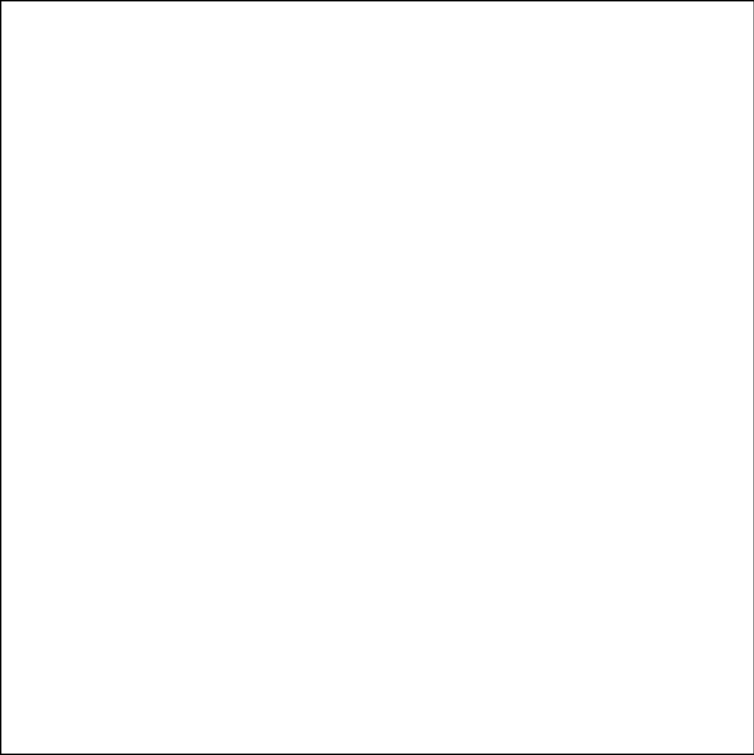
 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Stephanie Hung

 4

 粵語 yue / français fr



艾莉莎因為佢屋企人需要錢去買嘢食同衫，所以需要搵工。

...

Alisha a besoin de trouver du travail parce que sa famille a besoin d'argent pour de la nourriture et des vêtements.



艾莉莎之前冇喺佢嘅家鄉度做嘢，但係佢煮嘢食好叻同埋好鍾意同人講嘢。

...

Alisha ne travaillait pas dans son pays d'origine, mais elle est douée en cuisine et aime parler aux gens.



可能佢可以喺餐廳入便做嘢？艾莉莎喺度上網搵緊工。

...

Peut-être pourrait-elle travailler dans un restaurant ? Alisha cherche des offres d'emploi sur Internet.



佢搵到一個廣告請緊廚師。廚師就係喺餐廳煮嘢食嗰個人。

...

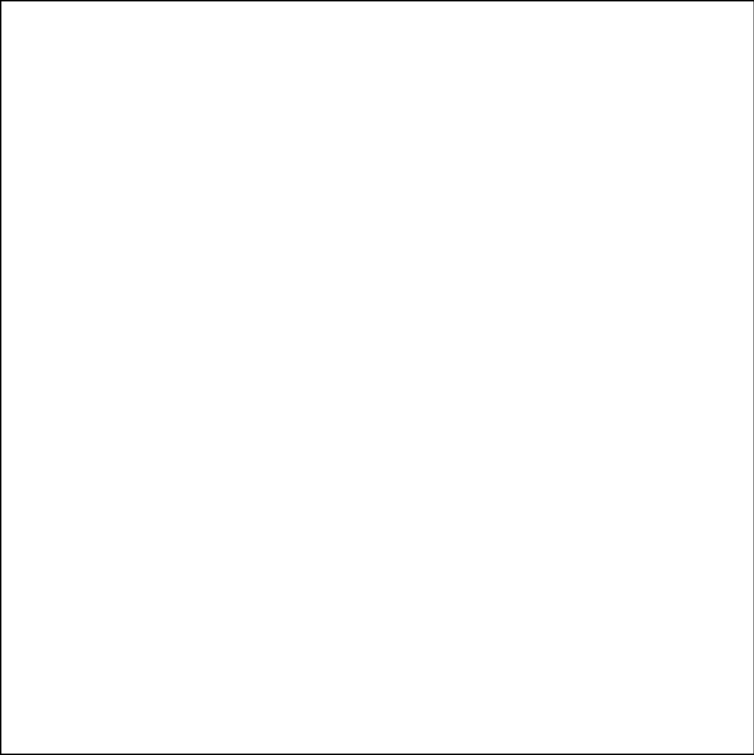
Elle trouve une offre pour un chef. Il s'agit de quelqu'un qui cuisine dans un restaurant.



佢去咗見工。個餐廳經理同佢講佢哋需要一個受過廚藝訓練嘅人。

...

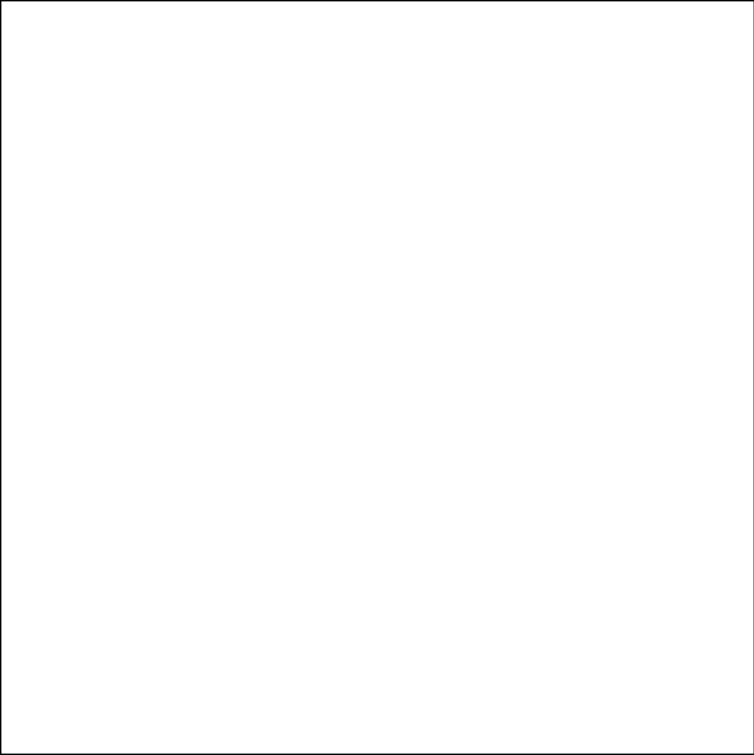
Elle va à l'entretien d'embauche. Le gérant du restaurant lui dit qu'ils ont besoin de quelqu'un qui a une formation de chef.



艾莉莎好失望，但係佢參加咗一個叫做「食品及酒店」嘅課程。
佢希望呢個課程可以幫到佢喺餐廳入便搵份工。

...

Alisha est déçue, mais elle suit une formation nommée
"Cuisine et hospitalité". Elle espère que cela va l'aider à
trouver du travail dans un restaurant.



艾莉莎喺課堂入便需要喺餐廳工作。佢冇賺到任何錢，但係賺到工作經驗。

...

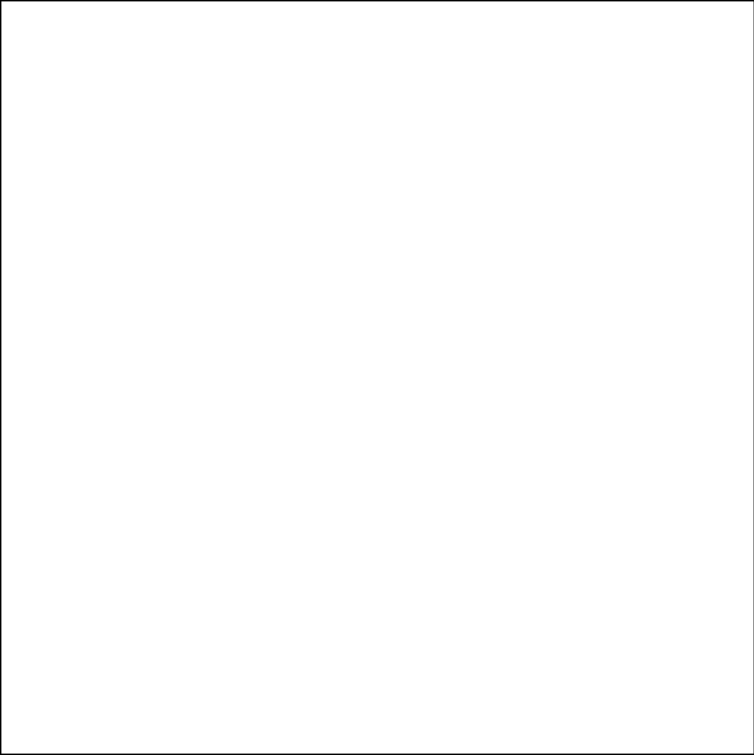
Alisha doit travailler dans un restaurant pour sa formation.
Elle n'est pas payée, mais elle gagne de l'expérience.



佢將呢個課程嘅細節加入佢嘅履歷表度。個履歷表入便填晒佢所有嘅工作經驗同埋學歷。

...

Elle ajoute les détails de la formation à son CV. Un CV est une description de tous les emplois qu'elle a eu et de toutes les formations qu'elle a faites.



跟住艾莉莎再去一間餐廳度見工，然後俾人請咗。真係好辛酸。
佢經常喺夜晚佢嘅小朋友已經放咗學嘅時間，都需要返工。

...

La prochaine fois qu'Alisha va à un entretien dans un restaurant, elle décroche le travail. C'est un dur travail. Elle doit souvent travailler le soir, quand ses enfants sont rentrés de l'école.



佢因為有工返可以用自己錢買嘢食同衫俾佢屋企人覺得好驕傲。

...

Elle est fière d'avoir un travail qui lui permette d'acheter de la nourriture et des vêtements pour sa famille avec son propre argent.






LIDA Stories

lidastories.net

搵工

Trouver du travail

-  Espen Stranger-Johannessen
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Stephanie Hung (yue), Zina (fr)

